



Инструкции по заполнению заявления о регистрации в Центральном реестре личных данных отдела регулирования детских учреждений

Заявление CBR-601 нужно для:

- Первичной регистрации в Центральном реестре личных данных отдела регулирования детских учреждений
- Обновления регистрации или возобновления просроченной регистрации в Реестре

Требования:

Вы должны зарегистрироваться в Центральном реестре личных данных отдела регулирования детских учреждений, если Вам 18 лет или Вы старше, и Вы:

- Владелец, менеджер, работник или волонтер программы, регулируемой Отделом регулирования детских учреждений (ОСС)
- Менеджер, работник или волонтер программ штата Орегон в системе дошкольного образования или сети государственных дошкольных учреждений Head Start
- Подрядчик или работник подрядчика, осуществляющего программу специального обучения в раннем детстве для детей с задержкой в развитии или программу с услугами по раннему вмешательству
- Воспитатель или резидент зарегистрированного или сертифицированного детского учреждения домашнего типа
- Работник, постоянный посетитель или любой человек, имеющий безнадзорный доступ к детям в регулируемом детском учреждении домашнего типа
- Назначенный работник или волонтер отдела социальных услуг города и прилегающих к нему территорий
- Назначенный работник или волонтер программы «Безопасный дом для детей»
- Сотрудник или подрядчик, предоставляющий услуги ухода за детьми девяти признанным на федеральном уровне племенам в штате Орегон, или администраторы Фонда племенных детских учреждений и развития детей (Tribal Child Care and Development Fund)

ПРИМЕЧАНИЕ: Ваша регистрация в Центральном реестре личных данных будет действительна в течение -пяти лет при условии, что она не будет временно приостановлена или прекращена. Отдел регулирования детских учреждений вышлет Вам по почте уведомление об обновлении регистрации приблизительно за четыре месяца до срока окончания ее действия.

ВАЖНО: Вы обязаны в письменном виде известить Отдел регулирования детских учреждений об изменении Вашего имени или фамилии, адреса или номера телефона в период этой пятилетней регистрации для того, чтобы мы могли обновить Вашу информацию в документах. Пожалуйста, указывайте Ваш регистрационный номер в Центральном реестре личных данных при переписке с Отделом регулирования детских учреждений.

Перечень пунктов заявления:

Перед подачей своего заявления о регистрации в Центральный реестр личных данных отдела регулирования детских учреждений, заполните следующие пункты. Пожалуйста, НЕ посылайте страницу с инструкциями по заполнению заявления вместе с самим заявлением в Отдел регулирования детских учреждений.

Предоставление неполной информации замедлит процесс рассмотрения заявления

- Заполненная и подписанная форма CBR-601 *Заявления о регистрации в Центральном реестре личных данных отдела регулирования детских учреждений*
- \$35.00 безвозмездной оплаты за рассмотрение заявления. НЕ ПРИСЫЛАЙТЕ НАЛИЧНЫЕ ДЕНЬГИ. Принимаются чеки или money order, выписанные на имя Отдела регулирования детских учреждений - "Office of Child Care".
- Форма CO-512 Заявления об отсутствии номера социального страхования, если необходимо.
- Письменное объяснение и документация для ответа в разделе №5 заявления, где спрашивается информация о Ваших личных данных (если необходимо)
- Отошлите по почте заявление с оригинальной подписью и оплатой по адресу:
Office of Child Care Unit 22
PO Box 4395
Portland OR 97208-4395

Для обновления заявлений, отошлите по почте Ваше заявление не позднее 30 дней до истечения срока Вашей регистрации.

СМОТРИТЕ ИНСТРУКЦИИ - "Как заполнить форму CBR-601 Заявления о регистрации в Центральном реестре личных данных отдела регулирования детских учреждений в"

Если у Вас есть вопросы, пожалуйста, звоните в Центральный офис Отдела регулирования детских учреждений по телефону 503-947-1400 или 1-800-556-6616, или посетите сайт Отдела регулирования детских учреждений www.childcareinoregon.org за дополнительной информацией.

КАК ЗАПОЛНИТЬ ФОРМУ CBR-601 ЗАЯВЛЕНИЯ О РЕГИСТРАЦИИ В ЦЕНТРАЛЬНОМ РЕЕСТРЕ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ ОТДЕЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ ДЕТСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ

Следуйте этим инструкциям при заполнении каждого раздела. Заявление будет считаться незаконченным, если не будет произведена оплата или при отсутствии требуемой информации. Незаконченное заявление будет Вам возвращено, и это приведет к удлинению сроков рассмотрения заявления.

Раздел 1: Оплата и тип Заявления

Стоимость рассмотрения заявления по форме CBR-601 составляет \$35.00, присланных чеком или money order, выписанными на "Office of Child Care". НЕ ПРИСЫЛАЙТЕ НАЛИЧНЫЕ ДЕНЬГИ. Деньги за рассмотрение заявления не возвращаются. Потребуется дополнительная оплата для снятия отпечатков пальцев.

Укажите тип подаваемого Вами заявления. Если Вы обновляете или возобновляете Вашу регистрацию в Реестре отдела регулирования детских учреждений, пожалуйста, впишите свой реестровый номер в специально отведенном для этого месте в верхней части заявления. Если Вы не знаете своего реестрового номера, позвоните в Центральный офис отдела регулирования детских учреждений по номеру 503-947-1400 или 1-800-556-6616 для получения дополнительной информации.

Раздел 2: Информация в заявлении

Пожалуйста, впишите всю соответствующую информацию в Раздел 2 формы, включая номер Вашего социального страхования (SSN). SSN необходим для рассмотрения заявления.

Если у Вас нет SSN, пожалуйста, подайте подписанную форму CO-512 Заявления об отсутствии номера социального страхования вместе с Вашим заявлением. Вы можете найти эту форму на веб-сайте Отдела регулирования детских учреждений www.childcareinoregon.org, или позвоните в Центральный офис отдела регулирования детских учреждений по номеру 503-947-1400 или 1-800-556-6616 и попросите, чтобы Вам выслали эту форму по почте.

Раздел 3: Язык

Выберите только один язык. Если Вы отметите "другой", пожалуйста, укажите какой язык и/или диалект. Однако, помните, что не все напечатанные материалы доступны на других языках.

Раздел 4: Трудоустроен, волонтерство или партнерство

Раздел 4А:

Если в настоящее время Вы работник, волонтер или партнер* **лицензированного** детского учреждения домашнего типа, центра или запрашивающего агентства, отвечайте "ДА" на вопрос номер один. Если учреждение не является **лицензированным** детским учреждением домашнего типа, центром или запрашивающим агентством, отвечайте "НЕТ" на вопрос номер один.

Если в настоящее время Вы работник, волонтер или партнер* детского учреждения домашнего типа или центра, **планирующего получить лицензию**, отвечайте "ДА" на вопрос номер два. Если учреждение не имеет лицензии для детского учреждения домашнего типа, центра или запрашивающего агентства, и не планирует получить лицензию, отвечайте "НЕТ" на вопрос номер два. Если Вы ответили "ДА" на любой из этих вопросов, заполните раздел информации об учреждении и переходите к Разделу 5. Внизу приведены примеры должностей и партнерства. Если Вы ответили "НЕТ" на оба вопроса, переходите к Разделу 4В.

Примеры должностей и взаимоотношений: Владелец, Исполнительный директор, Директор, Старший учитель, Учитель, Помощник учителя I, Помощник учителя II, Помощник I, Помощник II, Воспитатель, Заместитель, Супруг/Партнер, Дочь, Сын, Волонтер, Другой взрослый (например, посетитель)

Запрашивающее агентство: Программа по уходу за детством и обучению или человек, осуществляющий уход за детьми в соответствии с правилами Отдела регулирования дошкольных учреждений, или программа по уходу и обучению детей в раннем возрасте, или программа по раннему специальному обучению детей с задержкой развития или раннего вмешательства в обучение детей с задержкой развития.

Примеры запрашивающего агентства: Агентства, работающие по программам: Дошкольное обучение детей 5 лет и младше, Родитель в роли учителя, Раннее вмешательство в обучение детей с задержкой развития или Специальное обучение в раннем детстве для детей с задержкой развития, финансируемые Департаментом образования штата Орегон.

Раздел 4В:

Если Вы **хотите** устроиться на работу, быть волонтером или партнером* лицензированного детского учреждения домашнего типа, центра, запрашивающего агентства или учреждения, планирующего получить лицензию, отвечайте **“ДА”**. Если Вы не ищете работу в одном из этих учреждений, отвечайте **“НЕТ”**.

***Примечание:** Сюда же относятся категория лиц, работающих в настоящее время, волонтеры или частые посетители, контактирующие с детьми без присутствия ответственных лиц, в лицензированном детском учреждении, центре, запрашивающем агентстве или проживающие в доме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если Вы ответили **“НЕТ”** на все три вопроса, Отдел регулирования детских учреждений не имеет право рассматривать Ваше заявление, и Вам его вернут по почтовому адресу, указанному Вами в заявлении.

Раздел 5: личные данные

Ответьте «НЕТ» на вопрос 1, если последние 5 лет вы проживали только в штате Орегон. Отпуск за пределами штата не влияет на место постоянного проживания.

Если вы ответили «ДА» на вопрос 1, необходимо указать все штаты, в которых вы проживали за последние 5 лет.

Ответьте «ДА» на вопрос 2, если у вас есть судимость за совершение уголовного преступления или правонарушения.

Ответьте «ДА» на вопрос 2, если вы совершили правонарушение в несовершеннолетнем возрасте.

Ответьте «ДА» на вопрос 3, если у вас были аресты или вызовы в суд по обвинению в уголовном преступлении или правонарушении либо если вы совершили правонарушение в несовершеннолетнем возрасте и окончательное решение еще не вынесено.

Ответьте «ДА» на вопрос 4, если вы были в описанной ситуации (данный вопрос не относится к тем случаям, когда вам приходилось уведомлять о случаях жестокого обращения или в случаях когда вы были пострадавшим лицом)

Ответьте «ДА» на вопрос 7, если вы были лицензированным поставщиком услуг по уходу за приемными детьми и государственное учреждение приняло правовые меры по аннулированию вашей лицензии или вы отказались от нее без принятия правовых мер.

Если вы ответили «ДА» на вопросы 2, 3, 4, 5 и (или) 7, внимательно прочтите раздел «ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ» в заявлении для получения дальнейших указаний.

Все рассматриваемые лица получают указания по прохождению проверки отпечатков пальцев через Федеральное Бюро Расследований (FBI).

Раздел 6: Официальное разрешение

Наличие оригинальной подписи является необходимым условием для рассмотрения заявления.

**CBR****Заявление на регистрацию в Центральный реестр личных данных Отдела лицензирования детских учреждений****Раздел 1: Тип заявления и оплата \$35.00** Оплата не возвращается. Вложите чек или money order. (Не посылайте наличные деньги)

<input type="checkbox"/> Новое Ранее не регистрировались	<input type="checkbox"/> Продлить - R _____ Регистрация истекает в течение 4-х месяцев	<input type="checkbox"/> Возобновить - R _____ Регистрация прекращена или истёк срок действия
--	--	---

Раздел 2: Данные заявителя

Фамилия		Имя		Второе имя	Дата рождения (мм/дд/гг)
Пол <input type="checkbox"/> Мужской <input type="checkbox"/> Женский	Номер социального обеспечения (SSN)		Другие имена (псевдонимы)		
Домашний адрес			Почтовый адрес (если другой)		
Город	Штат	Индекс	Область		
Номер водительских прав	Штат выдачи	Электронная почта	Номер телефона		

Раздел 3: Предпочтительный язык Внимание: не все материалы имеются на других языках
 Английский Испанский Вьетнамский Русский Китайский Другой: укажите _____
Раздел 4: Сотрудник, волонтер или лицо, имеющее отношение к детскому учреждению**Раздел 4А:**

- 1) В настоящее время являетесь ли Вы: сотрудником или волонтером **лицензированного** детского учреждения, лицом, имеющим отношение к такому учреждению, сотрудником организации запрашивающей регистрацию? Да Нет
- 2) В настоящее время являетесь ли Вы: сотрудником, волонтером или лицом, имеющим отношение к детскому учреждению, которое **планирует получить лицензию?** (за пояснениями см. Раздел 4) Да Нет

Если "Да", предоставьте информацию об учреждении ниже. Если "Нет", переходите к разделу 4Б

Название учреждения _____ Адрес _____

Номер лицензии _____ Телефон _____ Должность _____

Раздел 4В:

Вы ищете работу, волонтерские обязанности или будете иметь доступ в лицензированное детское учреждение или запрашивающем агентстве? (за пояснениями см. Раздел 4) Да Нет

Раздел 5: Информация о личных данных (если нужно, приложите дополнительный лист)

- 1) Проживали ли Вы за пределами штата Орегон в последние 5 лет? Да Нет
Если "ДА", перечислите все штаты, в которых вы проживали в течение последних 5-ти лет: _____
- 2) Обвинялись ли Вы когда-нибудь в совершении любого правонарушения (мелкого или тяжкого), включая период Вашего несовершеннолетия? Да Нет
- 3) Были ли у вас аресты или вызовы в суд по обвинению в преступлениях, решение по которым не вынесено, участвуете ли вы в программе реабилитации, совершили ли вы в несовершеннолетнем возрасте правонарушение, окончательное решение по которому еще не вынесено? Да Нет
- 4) Находились ли вы когда-либо под следствием по обвинению в жестоком обращении или пренебрежительном отношении с детьми? Не уверен Да Нет
- 5) Проводила ли в отношении вас расследование служба опеки над взрослыми? Не уверен Да Нет
- 6) Вы когда-либо были поставщиком услуг по уходу за приемными детьми? Да Нет
- 7) Если вы ответили «Да» на вопрос 6, **принимало ли какое-либо государственное учреждение** правовые меры по аннулированию вашей лицензии или сертификата либо вы отказались от них без принятия правовых мер? Да Нет

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. Если вы ответили «ДА» на вопросы 2, 3, 4 или 5, перечислите конкретные случаи на отдельном листе. Опишите обстоятельства, сопутствующие каждому случаю, включая связанные с ним правовые и судебные разбирательства или результаты расследования, а также любые личные изменения, внесенные вами с целью устранить проблемы, которые привели к этим случаям. Укажите ГОД и ШТАТ, в котором произошел каждый конкретный случай.

Если вы ответили «ДА» на вопрос 7, перечислите правовые меры на отдельном листе. Опишите обстоятельства, сопутствующие правовым мерам, включая связанные с ними правовые и судебные разбирательства или их результаты, а также любые личные изменения, внесенные вами с целью устранить проблемы, которые привели к этим случаям. Укажите ГОД и ШТАТ, в котором были приняты конкретные правовые меры.

Продолжить на следующей странице (требуется подпись и дата)

ЭТОТ РАЗДЕЛ ЗАПОЛНЯЕТСЯ СОТРУДНИКОМ ОСС

	Run Date/Initials	Pending	Approved Date/Initials	C&C: <input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N Intake Initials: Continue Process <input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N Compliance Initials:	R
CPS:		<input type="checkbox"/>		Conditional Enroll Date:	
LEDS		<input type="checkbox"/>		Date of Final Approval:	
FBI:		<input type="checkbox"/>		Deny Date:	Withdraw Date:

Раздел 6: Официальное разрешение

Я прочел(-ла) и понял(-ла) указания по заполнению данной формы. Я разрешаю Отделу регулирования детских учреждений использовать мой номер социального обеспечения в качестве идентификационного номера при проведении проверок личных данных. Я понимаю, что Отдел регулирования детских учреждений проведет в отношении меня проверку сведений о судимостях и уходе за детьми. Я разрешаю Отделу регулирования детских учреждений использовать мои отпечатки пальцев для получения информации обо мне в ФБР и в полиции штата Орегон. Я разрешаю Отделу регулирования детских учреждений получать обо мне информацию в правоохранительных органах, судах, службах по защите детей и взрослых, а также ведомствах по уходу за приемными детьми в штате Орегон и других штатах, а также в реестрах лиц, совершивших преступление против половой неприкосновенности в штате Орегон и на других юрисдикционных территориях. Я подтверждаю, что предоставленная мною информация является верной и полной. Я понимаю, что предоставление ложной или неполной информации может привести к отказу в регистрации или к исключению из реестра.

Отдел регулирования детских учреждений имеет разрешение на сбор информации согласно ORS 329A.030, а также на проведение проверки личных данных согласно ORS 181A.195. Информация, полученная в результате проверки личных данных, используется для принятия решения о вашей регистрации в Центральном реестре личных данных. Информация хранится в соответствии с 181A.220, 192.365, раздел 28, Свод законов США, глава 50.12, OAR (166-300-0015 номер: 2006-0017)

Результаты проверок личных данных могут быть переданы в органы уголовного судопроизводства и другие уполномоченные ведомства. Любое вторичное распространение результатов проверки личных данных уполномоченными ведомствами или их персоналом запрещено, если иное явным образом не указано в Своде пересмотренных законов штата Орегон.

Я понимаю, что при регистрации в Центральном реестре личных данных Отдела регулирования детских учреждений я буду автоматически зарегистрирован(-а) в Онлайн-реестре профессионального развития и квалификации штата Орегон (Oregon Registry Online, ORO), в котором хранятся данные о подготовке и обучении, используемые при лицензировании. Я понимаю, что моя личная контактная информация, а также информация о подготовке и обучении, внесенная в ORO, может быть передана уполномоченному персоналу Отдела регулирования детских учреждений, Центра профессионального развития штата Орегон, Департамента социального обеспечения, Института педагогических исследований, Сети ресурсов и направлений по уходу за детьми штата Орегон, справочной службы 211, а также местных программ ресурсов и направлений по уходу за детьми.

Подпись Заявителя

Подпись заявителя

Дата

Подпись лица, оказывающего помощь в заполнении заявления

Я прочитал(-а) заявителю обе стороны данного заявления. Заявитель сообщил мне что он/она подтверждает, что вся информация предоставленная в этом заявлении, включая прилагающиеся документы, соответствуют действительности. Заявитель также согласен с условиями реестра об использовании личных данных. Я подтверждаю, что заявитель при мне подписал или пометил выше в поле для подписи заявителя.

Подпись лица, оказывающего помощь в заполнении заявления

Дата

Название организации оказывающей помощь

Дата